

Anubad.net Portfolio

Anubad.net is a leading language service provider based in Bangladesh, specialising in professional translation, editing, content creation, interpretation, graphic designing, book publication (including proofreading in several stages), workshop facilitation, website designing (focused on writers, journalists, translators, and artists) and localisation. Our mission is to bridge communication gaps through precise and culturally attuned language services in both Bengali and English.

Over the years, we have built a reputation for delivering high-quality language solutions tailored to the diverse needs of local and international clients. With a highly skilled team of writers, translators, editors, freelancers, graphic designers, and project managers, Anubad.net is committed to ensuring accuracy, clarity, and cultural relevance in every project.

Our Core Services

- ✓ **Translation:** We translate all kinds of writing (NGO reports, financial reports, thesis papers and non-literary pieces) from Bangla to English and vice versa.
- ✓ **Editing & Proofreading:** We offer editing services in both Bangla and English for works of fiction, NGO reports, thesis papers and financial audits. We also provide quality assurance support for projects undertaken by other freelancers or agencies, guaranteeing the highest level of quality.
- ✓ **Content Writing:** Our writers craft engaging articles, reports, and creative pieces tailored to diverse audiences.
- ✓ **Interpretation:** Our interpreters provide simultaneous and consecutive services for events, ensuring seamless communication.
- ✓ **Video Subtitling & Translation:** We provide expert subtitling services using advanced tools, ensuring precise and culturally relevant subtitles in both English and Bengali.
- ✓ **Graphic Designing:** We offer professional graphic design and book design to bring your vision to life. From eye-catching visuals to beautifully crafted book layouts, we ensure high-quality designs that captivate our audience. Let us help you create stunning, print-ready materials with precision and creativity!
- ✓ **Book Publication:** Our book publication and printing services deliver durable, premium-quality books tailored to your needs. Before going to print, we make sure that all feedback from our clients is incorporated and that the whole publication is meticulously edited and proofread.
- ✓ **Web Design & Development:** We specialise in website designing and development tailored for writers, journalists, and translators. Our custom-built sites help showcase your work, enhance your online presence, and connect with a global audience.
- ✓ **Workshop Facilitation & Training:** We design and facilitate workshops to empower participants with advanced writing and storytelling skills, enabling effective communication and content development.

Key Projects

- **Ain O Salish Kendra:** Edited and translated (B<>E) comprehensive reports on civil society challenges and expectations (2018); edited an extensive risk assessment report on online exploitation of children and youth (2021).
- **UNFPA Bangladesh:** Translated into Bangla a 70-page 'Bangladesh National GBV Referral Guideline'.

Anubad.net Portfolio

- **UNESCO Dhaka:** Developed content for a creative nonfiction masterclass (2023) and trained 20 participants from the Chakma and Tripura communities to write fictional or nonfictional stories about their cultural heritage. The 10 stories, submitted in Bangla, were first edited and then translated into English as well as the participants' native tongues. Finally, the stories were put together in an anthology, representing four languages: Bangla, English, Chakma, and Tripura (2024). The book was published by UNESCO Dhaka.
- **WFP Bangladesh:** Edited and translated numerous documents, including subtitle transcription and translation and English translation of a government guideline about reopening schools during the time of the global COVID-19 pandemic in 2020.
- **Thomson Reuters Foundation (TRF):** Provided simultaneous interpretation service for a dialogue on protecting workers' rights while turning garment factories green, organised by the TRF.
- **Nijera Kori:** Wrote stories about the positive impact of social awareness raising campaigns against child marriage, and edited and rewrote a study on the underlying causes of increased domestic violence during the time of the global pandemic in 2020.
- **Bandhu Social Welfare Society:** Edited multiple reports focused on the human rights and social inclusion of transgender communities in Bangladesh (2020–24).
- **CARE Bangladesh:** Translated numerous reports and guidelines. Most recently, wrote one policy brief on child marriage, translated it into Bangla, along with another brief, and both the English and Bangla versions were graphically designed and put together in two separate publications (2023).
- **UNICEF:** Translated many documents, including stories and guidelines (B<>E) during the COVID-19 pandemic (2020–21).
- **GIZ Bangladesh:** Translated into Bangla several guidelines about workers' safety in the garment sector.
- **Winrock International:** Translated and localised a counter-trafficking toolkit integrating gender and social inclusion (2022).
- **Worker Rights Consortium (WRC):** Translated content on worker rights in the garment industry of Bangladesh (2020).
- **Huawei:** Localised UI and UX content to enhance the user experience (2022).
- **Autism Spectrum Reach:** Localised website content to improve accessibility (2021).
- **AliExpress:** Reviewed and optimised e-commerce content for Bengali audiences (2021).
- **Avetta:** Localised web content to support global operations (2024).

Our References

- **Kizzy Tahnin**
Programme Officer for Culture UNESCO Dhaka Office
Email: k.tahnin@unesco.org
Mob: 01714244244
- **Rumana Khan**
GBV Cluster Coordinator UNFPA Bangladesh
Email: rkhan@unfpa.org
Phone: +88 09678 778899 Ext: 438
- **Shamim Ahsan Khan**
Adviser, Communications Team, GIZ Bangladesh
Mob: 01781 447764
Email: Shamim.swm@gmail.com

Anubad.net Portfolio





- Naimul Haque
Chief News Editor, The Daily Star
Mob: 01720069639
Email: larahaque@gmail.com

Why Choose Anubad.net?

- ✓ **Expert Team:** Our writers, translators, editors, designers, and consultants possess extensive experience in their respective fields, ensuring top-tier language services.
- ✓ **Client-Centered Approach:** We prioritise understanding your unique needs to deliver tailored language solutions with prompt turnaround times.
- ✓ **Commitment to Quality:** We uphold the highest standards of linguistic accuracy and cultural relevance, backed by robust quality assurance processes, including incorporating clients' feedback.

Contact Us

For inquiries and service requests, please reach out to us:

-  Website: www.anubad.net
-  Email: contact@anubad.net
-  Phone: +88 01619541166
-  Address: Lalmatia, Dhaka- 1205, Bangladesh

Let Anubad.net be your trusted partner in breaking language barriers and achieving communication excellence!